Porównanie tłumaczeń Marka 14:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś zaczęli być smuconymi i mówić Mu jeden za jednym czy nie ja i inny czy nie ja |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy zaczęli się smucić i mówić do Niego jeden po drugim: Chyba nie ja? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaczęli smucić się i mówić mu jeden (za) jednym: Ale nie ja?  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś zaczęli być smuconymi i mówić Mu jeden za jednym czy nie ja i inny czy nie ja |